

# ATTRACTION

NR.7 / MARS 2019



## INTERVIEW

**4**

Ces TM800 ont une longévité incroyable !



## REPORTAGE

**6**

Les pneus Trelleborg sont mis à rude épreuve en forêt !



## COTÉ CONSTRUCTEURS

**8**

Manitou valide à 100 % le pneu TH400



Cher client, cher lecteur,  
C'est avec grand plaisir que je vous invite à découvrir ce nouveau numéro d'aTraction, notre magazine spécialement consacré à vous, nos utilisateurs professionnels. Fidèles à nos habitudes, nous sommes partis à la rencontre de clients qui recourent à nos solutions techniques pour faire évoluer leur entreprise. L'entreprise agricole G. Bunnik, de Bodegraven, aux Pays-Bas, fait déjà confiance à Trelleborg depuis longtemps. L'un de leurs tracteurs est équipé de pneus TM800 qui sont quasiment inusables. Le set arrière a en effet accumulé pas moins de 8.500 heures de travail, tandis que les pneus avant ont entretemps près de 9.500 heures à leur actif ! De son côté, la famille Pirothon de Manhay, dans la

province de Luxembourg, a choisi d'équiper son Valtra T154 de pneus Trelleborg suite à la bonne expérience accumulée sur d'autres tracteurs de l'exploitation. En milieu forestier, ces pneus sont soumis à rude épreuve, mais donnent cependant entière satisfaction. D'autre part, le constructeur Manitou a validé les pneus TH400 pour ses télescopiques. Nous vous ferons aussi découvrir notre département Field Engineering Service, qui met tout en œuvre pour améliorer encore la qualité de nos pneus sur base de l'expérience accumulée sur le terrain. Il me reste à vous souhaiter beaucoup de plaisir à la lecture de ce nouveau numéro et n'hésitez pas à nous faire part de vos remarques et suggestions, car notre magazine aTraction est également le vôtre !



**Ludvine Agneessens**  
Marketing Manager  
Trelleborg Wheel Systems Benelux

## Le Field Engineering Service de Trelleborg assure une satisfaction client optimale

Suite à une augmentation constante du poids des machines, mais également à des vitesses de transport plus élevées par exemple, les pneus sont soumis à de sérieuses contraintes. A l'heure actuelle, il est donc plus important que jamais de choisir le bon pneu pour la bonne application. Autrement, des problèmes surgiront tôt ou tard. Il incombe au département Field Engineering Service de détecter et de résoudre ensuite ces problèmes, afin de pouvoir garantir une satisfaction client optimale.



## SOMMAIRE

### INTERVIEW

Ces TM800 ont une longévité incroyable !

4



### REPORTAGE

Les pneus Trelleborg sont mis à rude épreuve en forêt !

6



### COTÉ CONSTRUCTEURS

Manitou valide à 100 % le pneu TH400

8



### HORS DE NOS FRONTIÈRES

Un tracteur à quatre roues directrices convient parfaitement aux sols du Suffolk

10



### FOIRES

Trelleborg sur les salons

10



Trelleborg Wheel Systems Benelux  
Brugse Steenweg 7, B-9940 Evergem, Belgium  
Tél. : +32 (0) 9 257 22 20  
<http://www.trelleborg.com/wheels/nl>

**Editeur Responsable :** Brigitte Borgeloen **Rédaction :** Christophe Daemen, Ludvine Agneessens  
**Crédit Photos :** Trelleborg Wheel Systems, Christophe Daemen, Ludvine Agneessens



Tout commence cependant lors de l'achat d'une nouvelle machine ou d'un nouveau set de pneus. Une information technique correcte est en effet la première mission du Field Engineering Service. Qu'il s'agisse de nouveaux pneus, d'un profil adapté, des pneus corrects, de la pression de gonflage conseillée en fonction des conditions de travail ou encore de tout autre question technique, les personnes de ce département sont présentes afin de seconder les account managers lors de la vente de nouveau pneus. Par ailleurs, les spécialistes du Field Engineering Service sont également responsables du bon suivi des problèmes de garantie, ainsi que du suivi de tout autre problème technique qui serait observé. Pour

ce faire, une concertation étroite avec l'usine et indispensable, car elle permet de faire remonter les informations du marché vers le fabricant, mais permet également à ce dernier de fournir des solutions afin de résoudre les problèmes qui se posent. A terme, il est également très important de pouvoir encore mieux informer les utilisateurs finaux, les agents et les centrales de pneus, afin de pouvoir détecter à temps les éventuels problèmes qui se posent. Les machines deviennent de plus en plus lourdes, et il est donc plus important que jamais de choisir un pneu parfaitement adapté. Il en va de même pour les transports à grande vitesse. Il est très important de choisir un pneu qui convient pour cette application. Par ailleurs, les

utilisateurs finaux n'accordent souvent pas assez d'importance à une pression de gonflage adaptée aux conditions de travail. Afin de pouvoir détecter rapidement les éventuels problèmes qui se présentent, le Field Engineering Service suit également un certain nombre de pneus chez des utilisateurs finaux afin de pouvoir intervenir de manière proactive. Sur le long terme, cela permet à Trelleborg de proposer un produit et des solutions de qualité afin de développer de pneus encore meilleurs et de maintenir un niveau élevé de satisfaction chez les clients.

### GDPR



Chère madame, cher monsieur,  
Depuis le 25 mai 2018, la nouvelle réglementation concernant la protection de votre vie privée, la General Data Protection Regulation (EU) 2016/679, est d'application.  
Nous accordons beaucoup d'importance à la protection de votre vie privée et nous voulons nous assurer du respect de vos droits. Nous vous informons à propos de la façon suivant laquelle nous traitons vos données privées et dans quel but.  
Dans ce cadre, nous tenons à vous fournir toutes les informations nécessaires et c'est pourquoi vous trouverez une Privacy Notice

entièrement mise à jour dans notre prochain numéro. En lisant cette Privacy Notice, vous serez informés à propos de ce qui suit :  
• Qui est le Contrôleur, ou l'entité qui décide des buts et des applications pour le traitement des données personnelles. Dans ce cas : Trelleborg Wheel Systems SA, Brugse Steenweg 7, B-9940 Evergem, Belgique, tél. : +32 9 257 22 20 ;  
• Comment nous collectons l'information, et plus spécifiquement, quel type d'information est collectée par les services du marketing et du profiling. Par ailleurs, nous tenons à expliquer sur quelle base légale vos données personnelles sont traitées ;

• Comment nous partageons l'information collectée, lorsque c'est nécessaire sur base de nos intérêts légitimes, et à qui, ainsi que comment vos données personnelles sont envoyées en toute sécurité, afin de répondre aux lois en vigueur. D'autre part, nous voulons vous assurer que nous n'allons pas revendre vos données à des tierces personnes ;  
• Comment nous travaillons en termes de communication marketing et comment vous avez la possibilité de refuser d'autres communications provenant de notre entreprise, à tout moment et sans autres préjudices ;  
• Notre retention policy, ou comment nous

conservons l'information et pendant combien de temps, de même que les mesures de sécurité que nous avons prises.  
• Votre droit à porter plainte si vous pensez qu'un de vos droits n'a pas été respecté ou si nous ne pouvons pas traiter vos données personnelles sur base de la General Data Protection Regulation ou d'autres lois en vigueur concernant la protection de vos données privées.  
Si vous avez des remarques ou que vous désirez en savoir plus à ce propos, vous pouvez nous envoyer un e-mail à : [ludvine.agneessens@trelleborg.com](mailto:ludvine.agneessens@trelleborg.com).

Chez l'entreprise agricole G. Bunnik de Bodegraven (Pays-Bas)

# Ces **TM800** ont une longévité incroyable !

L'entreprise agricole G. Bunnik de Bodegraven a été fondée en 1980 par le père de René Bunnik, l'actuel propriétaire et gestionnaire. Les activités concernent pour moitié les travaux agricoles, avec une spécialisation dans le service pour les éleveurs, tandis que la seconde moitié concerne des travaux de génie civil. Nous avons rencontré René Bunnik début décembre.



René Bunnik : 'notre John Deere 6170R affiche entretemps près de 9.500 heures au compteur. Le premier set de pneus avant doit à présent être remplacé. Je suis impressionné par ces pneus TM800.'

**D**ans le sud des Pays-Bas, la région de Bodegraven est principalement une région herbagère. En toute logique, l'entreprise agricole G. Bunnik s'est donc davantage spécialisée dans la prestation de services pour les éleveurs. René Bunnik poursuit : 'au printemps, nous sommes fort occupés avec le lisier. Nous assurons tant le transport en lui-même à l'aide de camions et de tracteurs, que l'injection de lisier sur les terres. Par ailleurs, nos prestations consistent en un service de A à Z pour les éleveurs. Les principaux travaux concernent la fauche et la récolte de préfané, que ce soit à l'aide d'une ensileuse, d'une autochargeuse ou encore avec nos différentes presses. Par ailleurs, nous assurons également le semis d'herbe et de maïs, tandis qu'en automne, l'ensilage de maïs

reste l'activité la plus importante. L'entreprise agricole est de plus en plus caractérisée par des pics saisonniers très marqués. C'est pourquoi il est important de diversifier ses activités afin de pouvoir amortir les machines et de disposer de suffisamment de travail pour nos collaborateurs. A l'heure actuelle, les travaux de terrassement et de génie civil représentent environ la moitié de notre chiffre d'affaires. Nous disposons de différentes grues et bennes TP, et nous nous occupons par exemple aussi de l'aménagement d'infrastructures.'

### Les TM800 sont quasiment inusables !

Lorsqu'on demande à René Bunnik ce qu'il pense des pneus Trelleborg, il est particulièrement impressionné par la longévité de ces pneus. Il poursuit : 'pour le moment, notre John Deere 6170R est principalement utilisé en combinaison avec une tonne à lisier à quatre essieux. Entretemps, ce tracteur affiche déjà près de 9.500 heures au compteur. Les pneus arrières, de dimension 710/70 R 38, n'ont été remplacés qu'après 8.500 heures. Plus fort encore, les pneus avant, de dimension 600/65 R 28 ont encore fait 1.000 heures de plus et vont à présent devoir être remplacés. Je suis vraiment sous le charme de ces pneus TM800. Par ailleurs, je dois aussi dire qu'ils me donnent satisfaction du point de vue de leur

utilisation, tant au champ que sur la route. En ce qui me concerne, la combinaison d'un pneu qui présente une faible usure et qui n'est pas trop agressif dans les prairies représente un atout déterminant. Le transport est en effet une activité importante au sein de notre entreprise et d'autre part, nous devons veiller à ne pas endommager les prairies de nos clients. Dans notre secteur, la satisfaction du client est devenue incontournable. Par ailleurs, j'accorde aussi beaucoup d'attention à la pression de gonflage. Jusqu'à présent, nous n'avons pas encore investi dans un système de télégonflage, mais les tracteurs sont par contre équipés de vannes et de manomètres, ce qui permet de surveiller et d'adapter la pression en cas de besoin. Entretemps, plus de la moitié de mes tracteurs sont équipés de pneus Trelleborg.'

### Le TM800

Le TM800 est un pneu radial qui a été spécialement développé pour les tracteurs de forte puissance. Il se distingue par une excellente traction, une capacité de charge importante, une réduction du tassement des sols et une durée de vie élevée. Le design particulier de la bande de roulement permet de plus un excellent auto-nettoyage du pneu.

### QUELQUES CHIFFRES-CLÉS

L'entreprise agricole G. Bunnik possède 12 tracteurs John Deere, 6 pelleteuses et une chargeuse sur pneus. Les activités agricoles concernent le transport et l'injection de lisier, la récolte de préfané à l'aide d'ensileuses, d'autochargeuses et de presses à balles, ainsi que l'ensilage de maïs. L'entreprise emploie 12 personnes à temps-plein.



L'entreprise agricole dispose également de différentes grues et bennes TP.

A la pépinière Pirothon de Manhay (Belgique)

# Les pneus Trelleborg sont mis à rude épreuve en forêt !

Au fil des ans, la famille Pirothon s'est spécialisée de plus en plus dans les pépinières, mais également dans les travaux d'entreprise forestière. A l'heure actuelle, la biomasse vient compléter l'offre de services offerts aux clients de l'entreprise. Nous avons rencontré Martin Pirothon par une matinée pluvieuse du mois d'octobre.



La pépinière Pirothon est une entreprise familiale qui a été fondée en 1986 par Yves Pirothon. A ses débuts, l'entreprise s'occupait principalement de la production de jeunes plants d'arbres qui étaient ensuite revendus à des entrepreneurs forestiers ou des propriétaires de bois. Cette activité reste encore toujours la plus importante, et englobe de nombreuses opérations, du semis à l'arrachage des jeunes plants. Martin poursuit : 'pendant la période de croissance, les jeunes plants font l'objet de nombreuses attentions. Par ailleurs, mon père a également développé une activité d'entreprise forestière, qui englobe de nombreux travaux. Le broyage forestier est sans nul doute l'opération la plus connue. C'est également une activité très exigeante pour le tracteur, mais aussi pour les pneus. Nous travaillons en effet souvent sur des parcelles caillouteuses ou

rocheuses et dans ces conditions, seuls les meilleurs pneus sont assez bons. Chaque année, nous plantons près de 1.000 ha de bois, et certaines parcelles sont même chaulées à l'aide d'un hélicoptère. C'est une opération assez spectaculaire. Dans notre région, la biomasse gagne en importance. Il y a quelques temps, nous avons investi dans un broyeur à plaquettes et ce dernier tourne entretemps quasiment tous les jours. Dans notre secteur également, il est important de suivre les évolutions de près. Une dernière activité concerne la production de sapins de Noël. Sur base annuelle, nous vendons ainsi entre 30 et 40.000 sapins de Noël. Près de 80% de la production part à destination de la France.'

## Des TM800 particulièrement polyvalents

Cela fait déjà de nombreuses années que la famille Pirothon fait

confiance à Trelleborg. A l'heure actuelle, pas moins de 5 tracteurs de l'entreprise sont équipés de pneus Trelleborg. Suite aux expériences satisfaisantes, le Valtra T154 qui est venu rejoindre la flotte existante de tracteurs il y a maintenant trois ans a directement été équipé de TM800. Martin poursuit : 'nous ne sommes pas liés à une marque en particulier et nous optons donc toujours pour la meilleure solution.



Martin Pirothon : 'En dépit du fait que ces pneus sont véritablement mis à rude épreuve, nous sommes particulièrement satisfaits et ces pneus ne présentent aucun point faible.'

Il y a trois ans, nous avons choisi un Valtra, car c'est la seule marque qui propose un poste inversé en montage d'usine dans cette gamme de puissance. Ce tracteur est utilisé pour de nombreuses tâches, tant dans les bois que sur la route, qu'il s'agisse d'entraîner un broyeur spécifique, de débarder du bois, de travailler dans nos pépinières ou encore d'effectuer des travaux de transport. Entretemps, ce tracteur a déjà près de 3.800 heures au compteur et ces pneus nous donnent vraiment satisfaction. Ce set de pneus TM800 présente une usure homogène et est de plus confortable pour les déplacements routiers. Par ailleurs, ces pneus offrent suffisamment d'adhérence en conditions difficiles, comme on les rencontre d'ailleurs souvent avec les travaux forestiers. Comme ce tracteur est utilisé dans les conditions les plus diverses, il est très important que les pneus soient

polyvalents. En dépit du fait que ces pneus sont véritablement mis à rude épreuve, nous sommes particulièrement satisfaits et ces pneus ne présentent aucun point faible. En plus de notre Valtra, pas moins de quatre autres tracteurs sont équipés de pneus Trelleborg dans notre entreprise. Lorsque nous achetons un nouveau tracteur, nous demandons même au concessionnaire de l'équiper d'office de pneus Trelleborg.'

## Le TM800

Le TM800 est un pneu radial qui a été spécialement développé pour les tracteurs de forte puissance. Il se distingue par une excellente traction, une capacité de charge importante, une réduction du tassement des sols et une durée de vie élevée. Le design particulier de la bande de roulement permet de plus un excellent auto-nettoyage du pneu.



Ce set de pneus TM800 présente une usure uniforme et se révèle également particulièrement confortable sur la route.

## QUELQUES CHIFFRES-CLÉS

La pépinière Pirothon est une véritable référence dans la région de Manhay. Yves a créé l'entreprise en 1986 et entretemps ses trois enfants sont venus le rejoindre. Les différentes activités (pépinière, entreprise forestière, biomasse...) ont par ailleurs permis de mieux répartir les risques et de développer une offre complète de services.



” Effectivement les clients en font un usage quotidien intensif, souvent bien au-delà de 1.000 heures par an.”

*C'est un belge, Wim Roose, qui a été chargé de définir les chariots télescopiques agricoles Manitou pour le monde entier.*



Manitou valide  
à 100% le pneu  
TH400

On parle d'un Manitou comme d'un Frigidaire ou d'un Kärcher. Rares sont les entreprises à avoir inventé pour toujours plus qu'un produit : une fonction. Marcel Braud fut en effet le premier à monter un mât de levage sur un tracteur agricole adapté à la conduite en poste inversé. Grâce à cette innovation, la famille Braud, toujours aux commandes de l'entreprise, est devenue leader mondial de la manutention tout terrain, tout en préservant son identité et sa flexibilité. L'activité agricole représente près de 40% de son chiffre d'affaires. « Manitou est leader en France et au Benelux, explique Wim Roose ; nous nous développons aussi en Allemagne et en Pologne, ainsi que dans la plupart des anciens pays de l'Est, et même aux Etats-Unis. »

**M**anitou MLT 840  
Ce chariot télescopique offre une hauteur de chargement maximale de 7,55 m et une capacité maximale de 4 tonnes ; il est par exemple capable de déverser une charge de 3 tonnes dans une remorque de 4,55 m de haut. Le MLT 840 dispose d'un moteur « dépollué » de 137 chevaux et d'une transmission M-shift à convertisseur de couple. Cet ensemble est adapté pour les tâches les plus exigeantes : charger du fumier déposé au champ, grimper des tas d'ensilage pentus, tracter de lourds chariots de fourrage ... Le tout dans une cabine « grand confort ».

« **Bien au-delà de 1.000 heures par an** »  
« Effectivement les clients en font un usage quotidien intensif, souvent bien au-delà de 1.000 heures par an, renchérit Wim Roose ; nous proposons une cinquantaine d'outils à accrocher en bout de flèche. »  
Il est classique de vendre un Manitou avec 5 ou 6 accessoires : des godets avec ou sans crocs, un pince-balles, une balayeuse...

**460/70R24 TH400 Trelleborg**  
« On trouve soit des Manitou qui opèrent essentiellement sur aire bétonnée, soit des engins qui font beaucoup de route ; à cela s'ajoute du chargement en conditions d'adhérence compliquées », continue Wim Roose. Manitou doit donc recommander des pneumatiques résistants à l'usure et accrocheurs. Wim ne s'en cache pas : « Nous espérons vendre beaucoup de chargeurs télescopiques MLT équipés de 460/70R24 TH400 Trelleborg, puisque ces pneumatiques ont été totalement validés par Manitou. »

**Tests de stabilité latérale et d'usure**  
Pour en arriver là, Manitou a convié les pneumatiques TH400 Trelleborg au test de la plateforme, avec une charge de 4 tonnes en haut de flèche. « Nous faisons alors varier l'angle de la plateforme et nous comparons le comportement des pneumatiques avec nos références », commente Wim Roose. Bien sûr, ce test est éliminatoire car la sécurité n'a pas de prix pour Manitou. Grâce à une structure

interne renforcée, les pneus TH400 Trelleborg ont passé ce test essentiel avec succès. Concernant le test d'usure, Manitou privilégie l'essai chez des agriculteurs-testeurs en conditions réelles. « Nous avons en effet constaté que la reprise d'ensilage au silo sur aire bétonnée ancienne était très instructive. Sans doute parce qu'il s'agit de conditions non seulement abrasives mais très acides » révèle Wim Roose. Il en faut plus pour faire peur aux TH400 Trelleborg.

#### QUELQUES CHIFFRES-CLÉS

- **1958** : Marcel Braud invente le chariot Manitou
- **1981** : 1<sup>er</sup> chariot télescopique à 4 roues motrices
- **2004** : 200.000 chariots Manitou en service
- **2006** : 1 milliard d'euros de chiffre d'affaires (CA)
- **2015** : 1,25 milliard d'euros de CA (80% à l'export), 3.300 salariés, 6 usines dans le monde, dont le berceau de la firme, à Ancenis (Loire-Atlantique).



## Un tracteur à quatre roues directrices convient parfaitement aux sols du Suffolk

Dans le Suffolk, au sud-est de l'Angleterre, l'exploitation agricole 'Haverhill farmers JJ and TH Haylock' cultive près de 1.200 ha de terres, tant de manière conventionnelle que suivant les techniques culturales simplifiées.



Daniel Mayes

Après avoir réfléchi pendant longtemps à l'achat d'un tracteur articulé équipé de pneumatiques, vu que les chenilles ne donnent pas satisfaction sur les sols argileux de l'exploitation, le choix s'est finalement porté sur un tracteur à châssis rigide et doté de quatre roues directrices. Ce Claas Xerion 5000 développe 530 ch grâce à un bloc moteur Mercedes-Benz 6 cylindres de 12,8 litres. Une fois ce choix arrêté, le grand défi consistait à transmettre efficacement la puissance au sol. Après avoir envisagé plusieurs options, le choix s'est finalement porté sur des TM900 de taille 900/60 R42, qui sont parfaitement adaptés aux terrains en pente de l'exploitation.

Daniel Mayes, le conducteur attiré de ce Xerion, nous en dit davan-

tage : 'ce tracteur est utilisé avec des machines impressionnantes, comme deux semoirs de 8 mètres de large.'

Il poursuit: 'lorsqu'on travaille avec des outils à disques, il est important de disposer de suffisamment de traction, car la vitesse de travail doit être élevée pour que les disques effectuent un travail correct. Afin de pouvoir transmettre efficacement la puissance au sol, le Xerion est lesté avec un poids de 1,8 tonnes sur la plate-forme arrière, ainsi qu'une masse avant de 3 tonnes. Cela nous permet de plus de tirer le meilleur des TM900. A l'arrière, la pression de gonflage des pneus est de 1,3 bar, tandis que les pneus avant sont gonflés à 1,2 bar. De ce fait, la consommation de carburant par hectare baisse, tandis qu'on limite

le patinage, tout en bénéficiant de débits de chantier assez impressionnants.'

'Sur base annuelle, le tracteur fait entre 900 et 1.000 heures, principalement pour la préparation du sol et les semis. De plus, et comme les TM900 sont particulièrement confortables sur la route, les déplacements entre nos différentes parcelles ne posent plus de problèmes.' Il conclut : 'Nous avons entretemps appris que pour tirer le meilleur d'un tel ensemble, il est essentiel d'opter pour les meilleurs pneus, de les gonfler à la pression correcte en fonction du travail à effectuer et de lester correctement le tracteur afin de disposer de la meilleure traction. Je suis vraiment satisfait de ce Xerion équipé de pneus Trelleborg TM900 High Power.'

# Trelleborg sur les salons

## Rétrospective de l'année 2018 :



**Infra Relatiedagen**  
Hardenberg (Pays-Bas)  
Février 2018



**TKD**  
Almere (Pays-Bas)  
Mai 2018



**Foire de Libramont**  
Libramont (BE)  
Juillet 2018



**Aardappeldemodag**  
Westmaas (Pays-Bas)  
Août 2018



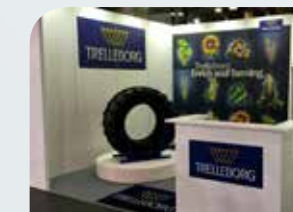
**ATH**  
Biddinghuizen (Pays-Bas)  
Septembre 2018



**Démo Q-Team**  
Wareme (BE)  
Septembre 2018



**Interpom**  
Courtrai (BE)  
Novembre 2018



**Fructura**  
Hasselt (BE)  
Décembre 2018

## Retrouvez-nous également sur les salons en 2019 :



**Foire de Libramont**  
Libramont (BE)  
26-29 Juillet 2019



**Uierendag**  
Colijnsplaat  
(Pays-Bas)  
29 Août 2019



**Potato Europe**  
Kain (BE)  
4-5 Septembre  
2019



**Journées de la Mécanisation**  
Oudenaarde (BE)  
21-22 Septembre  
2019



**Agribex**  
Bruxelles (BE)  
3-8 Décembre  
2019

**Nous espérons vous y rencontrer !**

# Agriplus de Trelleborg. Choisissez la performance, gagnez des récompenses.



**Agri**  
*plus*

Choisir des pneumatiques agricoles Trelleborg maintenant vous procure encore plus d'avantages. Avec Agriplus, le nouveau programme de fidélité de Trelleborg, vous pourrez cumuler des points et bénéficier d'avantages et de récompenses uniques. Adhérez dès maintenant et découvrez tous les détails sur [fr.trelleborg-agriplus.com](http://fr.trelleborg-agriplus.com)